

PRESS RELEASE

Group Exhibition "Dreamscape"

Ho Chi Minh City, November 25, 2024

Wiking Salon pleased to introduce the audiences to "**Dreamscape**" - a group exhibition by artists Hoang Anh, Tuyen Nguyen, Nguyen Viet Anh and Mifa.

Location: Atrium Lounge, Renaissance Riverside Hotel Saigon, 15 Ton Duc Thang, Ben Nghe, District 1, HCMC

Exhibition Dates: 30.11.2024 - 05.12.2024

Opening: 30.11.2024, from 18:00 to 20:00

Visiting Hours: Daily

Exhibiting Artists: Hoang Anh, Tuyen Nguyen, Nguyen Viet Anh, Mifa

The group presentation "**Dreamscape**" features 20 works by talented artists Hoang Anh, Tuyen Nguyen, Nguyen Viet Anh, and Mifa. The display features multifaceted mediums from individual practices: watercolor on Dó paper, watercolor and acrylic on silk, oil on canvas, and acrylic on traditional Vietnamese Điệp paper. With Dreamscape, the audiences are invited to embark on a voyage of discovery through time and across dimensions as it evokes a sentimental dialogue between memories, dreams, and reality.

The title of the exhibition is borrowed from the famous passage in the ancient text *Zhuangzi*, "Zhuangzi dreamed of being a butterfly." This is an allegory often used in classical literature in both China and Vietnam. "It is unclear whether Zhuangzi dreamed he was a butterfly, or a butterfly dreamed it was Zhuangzi," raises questions about the nature of our existence and the world around us. The illusory objects and events in a dream suddenly appear, only to vanish into nothingness, beyond the control of human consciousness. Just as we cannot control our dreams, we cannot control the flow of life.

Are we living in the real world or in a deep dream? In a dream state, we are unable to recognize that we are dreaming. A dream only becomes clearly understood when we wake up. In dreams, everything seems very real, with full sensory experiences, making it difficult to distinguish between the realm of reality and the dream. Everything becomes possible in dreams, where natural laws, as well as space and time, are only approximate and symbolic.

Each dream is a story, a very unique experience for each individual. These moments, though fleeting, open gateways to strange new worlds and leave behind special fragments of memory. Hoàng Anh, through the journeys of a red chair, transcends the endless pine forests and lets himself drift through different dimensions to witness the changes of time. At times, the dream state blurs as past moments co-exist with the rhythm of the present life, vividly recreated in Tuyền Nguyễn's deep slumber. In other visions, Nguyễn Việt Anh transforms seemingly familiar architectural wonders, evolving them in tandem with the progress of society and humanity. Hidden beneath layers of sediment, Mifa seeks out the silent dialogues of forgotten memories within the flowing currents of nature's endless cycle.

Catching glimpses of Rồng Phố [Dragon of the Urbanities], it is seen as it appears, disappears, and then reappears throughout dreams. With its regal posture, its head held up high, and its retained aura of a spiritual figure, that is what brings good fortune to men, as per Asian beliefs. Through a contemporary lens, the regal mystique creature seamlessly integrates with everyday life, as it exists amongst us.

It's ordinary for Zhuangzi to dream of becoming a butterfly. But if 'The butterfly dreams of becoming Zhuangzi,' then the entire complex life is but a dream of the butterfly... And then, will we awaken after the dream?

About the Artists

Hoàng Anh (b. 1981) is a painter based in Dalat. He graduated from Hue University of Fine Arts in 2005. Hoang Anh is interested in the connections between human relationships and imaginations of the surrounding world, blurring the boundaries between reality and the supernatural. Some notable exhibitions include: "Connection" (New Space Arts Foundation, Hue, 2014), "Moiland Chapter 1-2-3" (Dalat, 2019-2021), "Nỗ Cái Bùm" (Dalat, 2022).

Tuyền Nguyễn (b. 1990) graduated from Ho Chi Minh City Fine Art University in 2018. For him, art is first and foremost a personal liberation. With this ethos, the artist responds to the daily events occurring both inside and outside of himself. His work is a distillation of personal identity, Through the themes of environmentalism and urbanisation, he encapsulates the dream of miniscule, constrained, and powerless humans navigating themselves through the whirl of



modern society. Working primarily with oil paint, charcoal, and lacquer, Tuyền's practice is heavily influenced by the abstract expressionist movement.

Nguyễn Việt Anh (b. 1989) is a painter based in Hanoi. He graduated with a major in Painting from the Vietnam University of Fine Arts in 2014. His interests revolve around familiar places or architectural elements examined through the lens of time and light reflection. According to Viet Anh, architectural structures or objects illuminated by the sun at 3:00pm are the most emotionally resonant moments.

Mifa (b. 1990), graduated from Ho Chi Minh City University of Architecture in 2013, is currently a painter living and working in Da Nang. Since 2015 she has focused on researching and experimenting with acrylic paints on traditional Vietnamese Diep paper. Her works delve into the depth of the harmony and conflict of Eastern identity in the era of globalisation that runs parallel with the desire to preserve and develop the folk spirit through the form of painting. Her artistic experience is the study and attempt to reproduce the painting techniques of ancient Eastern civilizations such as texture patterns, gilding, calligraphy, watercolour, manual printing, paper mounting .. combined with personal techniques inspired by the surface of Vietnamese lacquer paintings.

About the Organizers

Organiser:

Wiking Salon is an interactive art space, connecting like-minded friends and partners with a mission and passion for developing the contemporary art ecosystem in Vietnam.



THÔNG CÁO BÁO CHÍ

Triển lãm nhóm “Mộng Hồ Điệp”

Tp. Hồ Chí Minh, 25 tháng 11 năm 2024

Wiking Salon xin hân hạnh giới thiệu tới khán giả triển lãm “**Mộng Hồ Điệp**” - một triển lãm nhóm của bốn nghệ sĩ **Hoàng Anh, Tuyền Nguyễn, Nguyễn Việt Anh và Mifa**.

Địa điểm: Atrium Lounge, Renaissance Riverside Hotel Saigon, 15 Tôn Đức Thắng, P. Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

Ngày triển lãm: 30.11.2024 - 05.12.2024

Khai mạc: 30.11.2024, từ 18:00 đến 20:00

Thời gian tham quan: Hằng ngày

Nghệ sĩ triển lãm: Hoàng Anh, Tuyền Nguyễn, Nguyễn Việt Anh, Mifa

Triển lãm nhóm **Mộng Hồ Điệp** của bốn nghệ sĩ **Hoàng Anh, Tuyền Nguyễn, Nguyễn Việt Anh và Mifa**, với 20 tác phẩm tranh vẽ trên đa dạng chất liệu: màu nước trên giấy Dó, màu nước và acrylic trên lụa, sơn dầu trên toan và sơn acrylic trên giấy Điệp. Qua lăng kính của các nghệ sĩ, khán giả được dẫn dắt trên hành trình khám phá các chiều không gian và thời gian nhằm gợi nên những cuộc đối thoại giữa ký ức, thực tại và giấc chiêm bao.

Tựa đề triển lãm được mượn từ đoạn văn nổi tiếng kim cổ giấc mộng Trang Chu, “Trang Chu mộng hồ điệp”. Đây là một điển tích thường dùng trong văn chương xưa ở Trung Quốc và Việt Nam. “Không biết Chu chiêm bao là bướm hay bướm chiêm bao là Chu” gợi lên những câu hỏi về sự tồn tại của chúng ta cũng như thế giới xung quanh. Những sự vật, sự việc hão huyền trong giấc mơ bỗng xuất hiện khi lại tan biến vào hư không vượt xa ý thức kiểm soát của con người. Con người không thể kiểm soát giấc mơ, cũng như chúng ta không thể kiểm soát dòng chảy của cuộc sống.

Liệu chúng ta đang sống trong đời thực hay trong một giấc mộng sâu lắng? Trạng thái mơ khiến con người chúng ta không nhận thức được rằng mình đang mơ. Giấc mơ chỉ được nhận thức rõ rệt khi chúng ta tỉnh thức. Trong các giấc mơ, mọi thứ dường như rất chân thật với đầy đủ các giác quan khiến thật khó để phân tách cảnh giới của thực tại và giấc mơ. Mọi thứ đều trở nên có thể trong các giấc mơ, nơi các quy luật tự nhiên cũng như không gian và thời gian chỉ mang tính ước lượng tượng trưng.

Mỗi giấc mơ là mỗi câu chuyện, một trải nghiệm rất riêng biệt của mỗi cá nhân. Những khoảnh khắc tuy lướt qua thật chóng vánh nhưng mở ra nhưng mở ra những cánh cổng vào thế giới mới lạ và luôn đọng lại những mảnh ký ức rất đặc biệt. Hoàng Anh thông qua những chuyến rong ruổi của chiếc ghế đờ vượt xa rừng thông bạt ngàn và thả trôi mình theo các chiều không gian khác nhau nhằm chứng kiến những biến chuyển của thời đại. Đôi lúc trạng thái mê mang khi lát cắt quá khứ đồng hiện với nhịp sống của thực tại được tái hiện trong cơn say giấc nồng của Tuyền Nguyễn. Ở những viễn cảnh khác, Nguyễn Việt Anh biến hoá những kỳ quan kiến trúc tưởng chừng rất thân thuộc tiến hoá theo sự phát triển của xã hội và con người. Ẩn sâu dưới các lớp trầm tích, Mifa truy tìm những đối thoại của các ký ức ẩn sau giữa dòng chảy vạn vật thiên nhiên.

Thấp thoáng trong những giấc mộng, Rồng Phố ung dung đi vào giữa đời thường. Vẫn thế lưng uốn lượn, dáng đầu ngẩng cao, giữ vẹn nguyên tinh thần của loài linh vật mang điều tốt lành trong quan niệm của người Á Đông, Rồng Phố qua lăng kính đương đại: vẫn trang trọng, uy nghiêm nhưng lại thân thuộc và hiện hữu...

Chu chiêm bao hoá thành bướm thì là chuyện bình thường. Nhưng nếu “Bướm chiêm bao là Chu” thì cả cuộc đời phức tạp chỉ nằm trong một giấc mơ của con bướm mà thôi... Và rồi liệu chúng ta có tỉnh thức sau giấc chiêm bao?

Về nghệ sĩ

Hoàng Anh (sn. 1981) là họa sĩ sinh sống và làm việc tại Đà Lạt. Anh tốt nghiệp trường Đại học Nghệ thuật Huế năm 2005. Hoàng Anh quan tâm về sự liên kết giữa các mối quan hệ của con người, và mừng tượng về thế giới xung quanh giữa ranh giới hiện thực và phi thường. Một số triển lãm tiêu biểu của anh bao gồm: Sự Kết Nối (New space arts foundation, Huế, 2014), Moiland Chapter 1-2-3 (Đà Lạt, 2019-2021), Nổ Cái Bùm (Đà Lạt, 2022).

Tuyền Nguyễn (sn 1990) tốt nghiệp khoa Hội họa trường Đại học Mỹ Thuật TP. HCM vào năm 2018. Với anh, nghệ thuật trước hết là một sự giải thoát cá nhân. Qua đó, người nghệ sĩ phản ứng lại với những sự kiện đang diễn ra hằng ngày bên trong và bên ngoài họ. Tác phẩm là một sự sàng lọc lại qua lăng kính cái tôi cá nhân bằng ngôn ngữ thị giác. Chủ đề xuyên suốt các tác phẩm của anh thường xoay quanh những vấn đề môi trường, đô thị hóa, giấc mơ và hình ảnh con người bé nhỏ, bị gò bó, bất lực trong vòng xoay của xã hội hiện đại. Thực hành của Tuyền

ảnh hưởng nhiều từ trường phái biểu hiện trừu tượng, chủ yếu là tranh vẽ sử dụng chất liệu sơn dầu, than và sơn mài.

Nguyễn Việt Anh (sn. 1989) là một họa sỹ sinh sống và làm việc tại Hà Nội. Anh tốt nghiệp chuyên ngành Hội họa trường Đại học Mỹ thuật Việt Nam vào năm 2014. Mối quan tâm của anh xoay quanh những nơi chốn hay mảng kiến trúc thân thuộc được soi xét qua các yếu tố thời gian cùng sự phản chiếu ánh sáng. Những công trình kiến trúc hay sự vật được nắng rọi lúc 3 giờ chiều, theo chia sẻ của anh, là những khoảnh khắc gây nhiều rung động nhất.

Mifa (sn. 1990) tốt nghiệp Đại học Kiến Trúc Tp. Hồ Chí Minh năm 2013, là một họa sỹ đang sống và làm việc tại Đà Nẵng. Từ 2015, cô tập trung vào việc nghiên cứu và thể nghiệm sơn acrylic trên chất liệu giấy điệp truyền thống của Việt Nam. Các tác phẩm của cô đào sâu vào sự hòa hợp và xung đột của căn tính phương Đông trong thời điểm toàn cầu hóa, song song với sự khao khát bảo tồn và phát triển tinh thần dân gian được thể hiện qua hình thức hội họa. Thể nghiệm nghệ thuật của cô là sự tìm hiểu và cố gắng tái hiện các thủ pháp hội họa của các nền văn minh phương Đông cổ xưa như kỹ thuật dát vàng lên giấy, thư pháp, màu nước, in thủ công, bồi giấy .. kết hợp cùng kỹ thuật cá nhân lấy cảm hứng từ bề mặt tranh sơn mài Việt Nam.

Về ban tổ chức

Đơn vị tổ chức

Wiking Salon là một không gian trải nghiệm nghệ thuật, nơi kết nối những người bạn, đối tác có cùng sứ mạng và đam mê phát triển hệ sinh thái nghệ thuật đương đại Việt Nam.